

LE BOSPHORE

ABONNEMENTS

Un an

Constantinople	Ltq. 7
Province	8
Etranger	Frs. 80
Six mois	
Consulé	Ltq. 4
Province..	50
Etranger	Frs. 45

JOURNAL POLITIQUE, LITTÉRAIRE ET FINANCIER
ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur : MICHEL PAILLARÈS

Laissez dire : laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner ; laissez-vous pendre, mais publiez votre pensée.

PAUL-Louis COURIER.

RÉDACTION-ADMINISTRATION :

Galata, Inayet Han

7-9 et 10

(Au dessus de la Poste Française)

Adresse télégraphique :

Bosphore-Galata

TÉLÉPHONE : Péra 1309

LA TURQUIE DOIT S'ARMER DE COURAGE

Il est difficile de se faire une opinion exacte et précise sur la situation de l'Anatolie. Où en est le Mouvement national ? Quelle est sa force et quel est son prestige ? L'information que l'on nous donne hier sur Angora se confirmerait-elle ? S'il est vrai que la population de cette ville se soit soulevée et que Moustafa Kemal ait été contraint d'aller porter à Sivas son quartier général, il est hors de doute que c'est là un très bon signe. On peut espérer que tous les musulmans de l'empire comprendront bientôt que leur devoir le plus impératif est de se grouper fidèlement autour du trône. Le Sultan-Khalife est aujourd'hui la seule autorité ottomane qui puisse encore se faire écouter des Alliés et obtenir que l'empire ne soit pas condamné à la peine capitale. La Porte qui plaidera la cause turque auprès de la Conférence de la paix ne saurait être que son écho.

Donc, l'essentiel est que la souveraineté du Padichah ne soit pas mise en discussion dans le pays même, il importe qu'elle soit au contraire respectée sans réserve aucune par ceux qui veulent défendre et la nation et l'Islam. Les chefs nationalistes doivent se soumettre ou se démettre. Que s'ils s'entendent à ne pas s'incliner devant les fétas il est de toute urgence qu'on les réduise à l'impossibilité de nuire.

Les vrais amis de la Turquie, ceux qui ne cherchent pas à ramasser des fortunes dans ses malheurs, doivent souhaiter que le maréchal Zeki pacha, le nouvel inspecteur général des réformes anatoliennes, parvienne à remplir avec succès la très lourde tâche qu'il a si couramment assumée. C'est aux heures difficiles qu'on reconnaît les grandes âmes. Comme j'ai cru pouvoir le dire à Damad Férid pacha, il ne se rencontrera personne en Europe pour ne pas admirer l'abnégation des Turcs qui prennent le pouvoir au moment où leur pays déjà mutilé par la défaite se déchire encore atrocement dans les luttes intestines. Tout l'avenir de la Turquie est en leurs mains.

Pour être justes, ils ne sont pas responsables des fautes et des crimes qui ont été commis ces dernières années. Ils sont appelés à éteindre un incendie que d'autres ont allumé. Pe quelque côté qu'ils se tourment ils ne voient que décombres et ruines. Accepter de gouverner dans ces conditions c'est vraiment de l'héroïsme. Le grand-vizir doit accomplir des travaux qui eussent fait reculer Hercule, et il doit les accomplir pour ainsi dire en coups de foudre. Or si l'homme peut dévorer l'espace il n'a pas trouvé encore le moyen de maîtriser le temps. La Turquie va recevoir le texte du traité dont les clauses ont été arrêtées à San Remo. Que peut-elle y changer ? Des points secondaires peut-être. Et encore faut-il qu'elle retrouve l'équilibre que lui a fait perdre Moustafa Kemal. Si l'Anatolie se montre incapable de sortir du chaos, nous assisterons à brève échéance à un effondrement total de cet empire qui eut tant de puissance et qui fit trembler l'Europe. Mais comment arriver au but en quelques semaines ? La Porte n'aura qu'un délai très court pour résoudre les plus graves problèmes qui se soient présentés à l'examen d'un gouvernement. Elle doit à la fois au dedans briser le kénismat et au dehors gagner des sympathies. C'est beaucoup lui demander. Je faisais allusion plus haut à un entretien que j'ai eu l'honneur d'avoir avec le grand vizir. J'ai eu l'impression très nette de me trouver en présence d'un homme qui aime sa patrie au point de tout lui sacrifier. Damad Férid pacha est un de ces derniers grands seigneurs d'Orient qui en imposaient par la noblesse de leurs manières et séduisaient par le charme de leurs propos. Ces Turcs de la vieille école avaient de l'allure. Lorsqu'ils prenaient place autour du tapis vert des Congrès ils arrivaient toujours à remporter les victoires diplomatiques les plus inattendues. C'est parce qu'ils ont été écartés brutalement de toutes les avenues du pouvoir par les jeunes fous de la Révolution que la Turquie a connu toutes les hontes. Je ne répéterai pas les paroles de Damad Férid pacha, parce que je n'ai même pas cru devoir solliciter l'autorisation de les transmettre au public — pour les journalistes comme pour les hommes d'Etat il y a des choses

qu'on ne jette pas à tous les vents. — Mais je puis dire que le grand vizir est animé des intentions les plus louables. Il veut sincèrement redresser le vaisseau de l'Etat, et il veut aider l'Europe à créer en Orient une œuvre de paix solide et durable. Je ne serai pas indiscréte, je suppose, en ajoutant qu'il rêve de trouver une formule de bon sens qui permette à la Turquie de vivre en bonne harmonie avec tous ses voisins, sans exception. C'est un homme d'une grande culture qui connaît l'histoire universelle et qui sait qu'on ne discute pas avec les faits. Il aperçoit les réalités qui pèsent de toutes parts sur l'empire et il ne commettra pas la sottise de nier l'évidence.

Certes, il souffre de ne pouvoir effacer les erreurs des Jeunes-Turcs ; il ne peut hélas ! que tâcher d'en réduire au minimum les funestes conséquences. Si l'on fait le tour des hommes et des choses de Turquie, on est obligé de constater que le Sultan ne pouvait pas faire à l'heure actuelle un meilleur choix. Ce loyal serviteur éprouva toute son énergie et toute son habileté dans la défense du sultanat et du Khalifat. On lui tendra mille embûches, cela ne fait pas de doute. Avec du sang-froid il peut les éviter. Mais à nos yeux il y a surtout un danger qu'il doit surveiller : c'est l'excès des espérances. J'entends déjà des bavards impétueux qui vont de-ci de-là répandant la nouvelle que telle ou telle clause du texte de San Remo sera corrigée, annulée même. Le mieux pour Damad Férid pacha est de s'attendre au pire. Il ne court pas ainsi devant d'amères déceptions. Que si d'aventure il obtient des adoucissements ce sera une aubaine qui doublera, certes, la reconnaissance de son pays, mais qu'il serait d'une singulière imprudence d'espérer dès aujourd'hui.

On a toujours trompé les Turcs. Jamais on n'eut le courage de leur dire la vérité, sans faiblesses et sans ménagements. C'eux qui leur ont fait le plus de mal ce sont précisément ceux qui en ont dit le plus de bien. Combien de fois j'ai entendu les plus ardents turcophiles tenir double langage. Dans un milieu européen ils reconnaissaient que « le Turc est incorrigible ». Dans un milieu musulman ils portaient aux nues ses qualités et ses vertus. Le résultat on le connaît, les unionistes et les kényalistes, exilés par l'encens des thuriféraires étrangers ont tout chambardé. Et aujourd'hui, ce n'est plus devant un brasier que se trouve Damad Férid pacha, c'est devant des cendres. De grâce, qu'il n'écoute pas les donneurs d'eau bénite, qu'il ne prête aucune oreille complaisante aux distributeurs de belles promesses. Qu'il entoure son âme d'un triple airain et qu'il envisage la situation froide, en homme qui ne se nourrit pas de chimères. Il faut qu'il ait le courage du chirurgien, il coupera des membres, mais il sauvera l'essentiel. Ceux qui lui affirmeront que certaines amputations peuvent être évitées, ceux-là sent des aveugles, des ignorants ou des gens de mauvaise foi qu'il doit mettre à la porte sans hésiter.

Michel PAILLARÈS

P. S. — Dans mon article d'avant-hier on m'a fait dire de Damad Férid pacha : « Pourquoi vaut-il si tard ? » Nos lecteurs ont compris que j'avais écrit : « Pourquoi vient-il si tard ? » Nos colonnes sont ainsi parvenues de coquilles que nous espérions voir bientôt disparaître. Ces braves types maltraitent la langue française. Ils estropient les mots les plus simples. Et quant aux participants passés ils en font un massacre quotidien. Qu'on nous excuse. Nous faisons tout notre possible pour remédier à ces imperfections qui sont inévitables en pays étranger.

M. P.

Le nouvel ambassadeur de France à Berlin

Paris 6 T. H. R. — L'Echo de Paris annonce que M. Maurice Herbette a été désigné pour occuper le poste d'ambassadeur à Berlin, le jour où les alliés décideraient de substituer un ambassadeur au chargé d'affaires.

LES MATINALES

Les propriétaires ont le sourire. Ils l'ont toujours d'ailleurs. Mais depuis la nouvelle loi sur les loyers qui est plutôt une loi contre les locataires, ce sourire est plus large, plus épais, plus satisfait.

Vous bombez davantage votre torse, monsieur Vautour, en face de la foule des malheureux que votre toute puissance accable et qui s'inclinent, éternellement victimes dans la lutte pour la vie, en se demandant pourquoi et jusqu'à quand il leur faut courber l'échine. Non, vraiment, l'injustice dépasse les bornes. Il y a une limite à tous les abus qu'un gouvernement préoccupé de l'ordre social se devrait de ne point franchir.

Vous souriez de tout le prestige qui s'attache aux « beaux possesseurs » pendant que grimacent les locataires révoltés, pieds et poings liés entre vos mains. Un petit geste, une petite pression, une étreinte de rien et la voix s'étouffe dans la gorge. Il n'en faut pas plus pour avoir un crime sur la conscience... Vous n'êtes cependant pas un méchant homme, au fond. Vous connaissez la vie, la douceur du foyer, le charme des tendresses et le prix des choses. Dans l'intimité familiale, vous condamnez les dénis de justice et manifestez la plus large pitié à l'égard de ceux qu'on égorgue, de ceux qu'on ruine, de ceux qu'on martyrise. Et très sincèrement vous vous associez à ceux qui réclament le châtiment des exploitateurs. Pourquoi dès lors, en dépit de cette belle âme que vous avez en robe de chambre, acceptez-vous d'endosser avec votre veste de propriétaire des responsabilités si lourdes envers le public et de commettre sans grâce, sans bonté, sans indulgence, les mêmes actes que vous réprouvez quand ils sont commis ailleurs.

Vous me direz peut-être que vos affaires sont vos affaires, ou comme disait Dumas plus justement : que les affaires, c'est l'argent des autres.

N'importe ! Il était temps d'avoir une autre loi pour modérer vos excès et concilier dans l'intérêt général vos droits et vos devoirs.

Cela viendra peut-être avec la paix...

SERVICE SPECIAL
du BOSPHORE

La question adriatique

Rome, 5 mai.

Le conseil des ministres a discuté hier la question adriatique et décidé d'obtenir un accord avec les Yougoslaves, accord qui serait soumis à la Conférence de Spa.

une dépêche censurée

LA PAIX AVEC LA TURQUIE

La délégation turque est arrivée à Versailles

Paris, 6 T. H. R. — La délégation turque composée de Tevfik pacha ancien grand-vizir, de Djémid pacha, ministre des travaux publics, de Récid bey, ministre de l'intérieur, de Fahreddin bey, ministre de l'instruction publique, du général Mahmoud Mouktar pacha, ministre de la guerre, et d'une suite d'une trentaine de personnes, est arrivée mercredi soir à Versailles. Les délégués turcs ont été immédiatement conduits à l'hôtel des Réservoirs, où les appartemens antérieurement occupés par la mission allemande sont mis à leur disposition.

Selon une nouvelle de Constantinople, la délégation ottomane essaiera de faire reculer la frontière Ouest de Tchataldjá pour des raisons stratégiques, invoquant la défense de Constantinople, et demandera aussi l'unité politique en Asie Mineure.

Paris, 6. A. T. I. — La délégation ottomane est arrivée à Paris. La communication du traité de paix, approuvé à San Remo, lui sera faite dans la journée de lundi prochain 10 mai, comme cela a été déjà fixé.

Aucune nouvelle n'a jusqu'à ce jour été publiée au sujet des conditions de paix contenues dans ce document, mais, d'après une information du Petit Parisien, le traité de paix turc comprend deux chapitres principaux : clauses territoriales et administration du pays, en vue de la protection des minorités, et ce sous le contrôle des Alliés, qui exerceront également leur surveillance sur les finances turques.

On ne sait quel délai sera accordé à la délégation turque pour l'acceptation du traité, mais l'on pense qu'il ne sera pas inférieur à un vingtaine de jours. Dans ce délai, les Turcs devront accepter les causes principales de traité et présenter, s'il y a lieu, leurs observations sur les conditions secondaires, observations qui, si elles sont jugées fondées, nécessiteront des modifications ultérieures dans les clauses secondaires du traité.

NOUVELLES DE GRECE

Par dépêche de notre correspondant particulier Athènes 5 mai

Dès que le décret relatif à la levée de l'état de siège aura paru dans l'Officiel la censure préventive sera également abolie excepté toutefois pour les informations concernant les mouvements militaires.

M. Venizelos exposera demain à la Chambre les vues du gouvernement au sujet des militaires mis hors cadres et des fonctionnaires licenciés. Les premiers, sauf quelques exceptions, toucheront la totalité de leur pension, car il est impossible au gouvernement de les réintégrer tous dans leur grade. Quant aux fonctionnaires ils reprendront service à mesure que se produiront des vacances dans les postes de l'administration.

L'affluence est toujours très grande aux guichets des banques où des souscriptions très importantes se succèdent pour l'emprunt dont le succès dépasse toutes les prévisions.

L'occupation de Bakou

Paris, 7. T. H. R. — Le Petit Parisien confirme l'occupation de Bakou par les bolcheviks. Des éléments internationaux assez troubles, dit-il, parmi lesquels se trouvent des Turcs et des Russes bolcheviks, exercent le pouvoir. Le même journal assure qu'Enver pacha est dans ces parages.

LA POLITIQUE

Le Sultan et l'Anatolie

Le Bureau de la Presse a communiqué aux journaux des télex signifiants de l'intérieur, notamment celui de Kiazim Karabekir, commandant du 15e corps d'armée à Erzeroum. Ces télex, bien que portant une date assez ancienne et lancés à l'occasion de la fête du Sultan, montrent cependant que l'Anatolie a toujours professé des sentiments de loyauté à l'égard du Monarque-Khalife.

l'autorité du Sultan n'a jamais été mise en doute à l'intérieur. Mousaïfa Kemal a compris, dès le début, que le Khalifat était aux yeux du paysan turc Anatolie un royaume trop solide contre lequel il était inutile de se heurter. S'il a hésité les premiers jours, il n'a pas fallu beaucoup de temps à son entourage pour faire cesser l'hésitation.

L'autorité du Monarque reste tout entière, encore que sa position soit différemment envisagée à Constantinople et à Angora. Le télégramme de Yehya Ghalib bey, vali intérimaire d'Angora, est très clair dans sa teneur. Il est la preuve manifeste qu'aucune question dynastique n'existe en Asie-Mineure, malgré tout ce que l'on a dit à ce sujet. Cette obéissance au Souverain légitime de ce pays doit être le drapeau autour duquel doivent se rallier tous les patriotes turcs. Lorsque les musulmans d'Anatolie seront convaincus que le récent fetva de Constantinople exprime bien la pensée entière du Khalife, les nationalistes ne pourront plus jouer sur les mots et faire croire à la sincérité de leurs sentiments patriotiques et religieux.

En envoyant des télex, les chefs nationalistes jouent leur double politique de toujours. Ils feignent d'être les défenseurs du Khalifat contre d'hypothétiques ennemis qui auraient restreint sa liberté et blessé sa dignité. Ils donnent ainsi le change à leurs ennemis intérieurs, peut-être, mais l'erreur ne pourra pas longtemps subsister. Si, vraiment, ils sont animés de sentiments de loyauté et d'obéissance à l'égard du Sultan, le meilleur témoignage qu'ils peuvent en donner est d'obéir à ses ordres. Et il faudra bien qu'ils en arrivent là, s'ils ne veulent pas que l'Anatolie elle-même les désavoue bientôt.

L'Informaté

La frontière germano-danoise

Paris, 6. T. H. R. — Le Temps croit savoir que les quatre membres de la commission internationale pour le Schleswig sont tombés d'accord pour proposer que toute la première zone plébiscitaire, où les 76 000 de la population votèrent en faveur du Danemark, soit allouée à celui-ci.

En ce qui concerne la deuxième zone, où il y avait majorité de voix en faveur de l'Allemagne dans la plupart des communes et 28 000 seulement dans toute la zone en faveur du Danemark, les opinions sont divisées.

Le délégué britannique et celui de Suède suggèrent que toute cette zone devrait être allouée à l'Allemagne; d'autre part, le délégué français et le délégué norvégien suggèrent que quatre communes soient données au Danemark et le reste de cette zone à l'Allemagne.

La commission entière appelle l'attention du Conseil Suprême sur la situation difficile dans laquelle se trouveront les habitants danois dans cette zone. Même sous l'autorité de la commission internationale, lors du plébiscite, les représentants des puissances alliées firent témoins des vexations auxquelles ces Danois furent exposés de la part des Allemands.

LA CONFÉRENCE DE SPA

Paris, 7. T. H. R. — Une information de Londres au *Temps* fait connaître que l'échange direct de vues qui doit avoir lieu entre les chefs de gouvernements français et britannique, avant la Conférence de Spa, n'aura pas lieu avant une huitaine de jours.

M. Lloyd George est presque entièrement remis du refroidissement dont il souffrait, et il se pourra qu'il se rende à Paris pour ces pourparlers préliminaires; mais cela paraît bien peu probable à cause de l'importance des questions portées au programme du parlement britannique pour la semaine prochaine.

Si c'est M. Millerand qui vient à Londres, le président du Conseil français sera accompagné par M. François Marsal, ministre des finances, qui confèrera avec le chancelier de l'Echiquier.

La question de l'indemnité allemande, contrairement à ce qui a été annoncé par certains journaux anglais, ne fera pas, à proprement parler, l'objet des discussions à la Conférence de Spa. Le point de vue qui prévaut dans les cercles bien informés de Londres est que l'Allemagne doit d'abord des explications aux alliés sur ses manquements aux conditions du traité; et en second lieu des renseignements sur les conditions dans lesquelles elle doit s'acquitter des réparations prévues par le traité. A la lumière de ces explications, les alliés pourront envisager les modalités à adopter pour assurer le paiement des réparations.

La délégation allemande et les pourparlers économiques franco-allemands

Paris 7 T.H.R. — D'après les derniers renseignements, la délégation allemande à la Conférence de Spa comprendrait, outre le chancelier d'Empire, M. Koester, ministre des affaires étrangères, von Simson et un certain nombre de délégués financiers, parmi lesquels on cite le nom de M. Dernsburg.

Quant à la commission économique allemande prochainement attendue à Paris, elle traînera exclusivement des réparations et de la reprise des rapports économiques entre la France et l'Allemagne. Cette réunion a été décidée à la suite d'une proposition faite par l'Allemagne, le 28 avril dernier, et qui fut accueillie favorablement par le président du Conseil.

Le cours du change officiel

A NEW-YORK

New-York, 6 T.H.R. — Le département de la Trésorerie annonce qu'à partir du 1 au 15 mai y compris, les cours du change à l'usage de la comptabilité sont les suivants : la livre sterling égale trois dollars quatre-vingt-cinq cents; le franc français 17c. Pour le dollar; le franc belge 15.85 pour un dollar; la lire italienne 23, pour un dollar; la balance en espèces et en dépôt sera vérifiée et réglée par le Conseil de la Trésorerie tel qu'il est prévu par les instructions à la marine. La communication ajoute que, par suite de grandes fluctuations dans le change, les officiers chargés du service des fournitures ne devraient pas porter de la monnaie étrangère au-delà des besoins effectifs.

Les mandats pour la Syrie, la Mésopotamie et la Palestine

Paris, 7. T.H.R. — Selon un télégramme de Londres au *Matin*, le ministre de l'intérieur, à Londres, répondant à une question posée à la Chambre des Communes, déclara que les termes des mandats pour la Syrie, la Mésopotamie et la Palestine seraient arrêtés par les puissances alliées et soumis à l'approbation de la Ligue des Nations.

FEUILLETON DU « BOSPHORE »

SHERLOCK HOLMES ET ARSENE LUPIN A CONSTANTINOPLE

II

LA STAMBOULINE DU PACHA PAR JACQUES LORIA (Suite)

Bonne nouvelle! La vieille Foti est entre nos mains. Nous l'avons découverte à Béicoz, chez une parente. Si vous voulez l'interroger, venez au commissariat.

J'y vais à l'instant. Le temps de faire le trajet en mouche.

Sherlock lâcha l'appareil. Son embarcation était sous pression. Il y sauta.

Allons Altin! A Couroutchekmé. Et va bon train!

Au bout d'un quart d'heure, la mouche

Le Conseil de la Ligue des Nations

Paris 6 T. H. R. — La cinquième réunion du Conseil de la Ligue des Nations aura lieu à Rome, le 14 mai, M. Tittoni représentera l'Italie, M. Balfour, la Grande Bretagne; M. Léon Bourgeois, la France; le comte Matsui, le Japon; M. Quintones de Léon, l'Espagne; M. da Cunha, le Brésil; M. d'Estrée, la Belgique.

Les questions principales qui formeront le sujet de discussion sont les suivantes : organisation de la première réunion de l'assemblée de la Ligue des Nations; le budget de la Ligue; confirmation des nominations du personnel du secrétariat qui ne sont pour le moment qu'à titre provisoire; nomination des membres de la commission permanente du désarmement, telle qu'elle est prévue par l'article neuvième du pacte de la Ligue; les relations avec la Ligue internationale des Sociétés de la Croix-Rouge; rapatriement des prisonniers de Sibérie.

ECHOS ET NOUVELLES

Règlement pour les

cours martiales

Le conseil d'Etat a adopté le projet de réunir sur la base d'un règlement unique, toutes les cours martiales fonctionnant en Turquie. Le projet de loi rédigé à cet effet a été expédié au grand vizirat pour être soumis à l'approbation du Sultan.

La loi sur les loyers

Le ministère des finances songe à constituer une commission qui sera chargée d'élaborer un règlement pour l'application de la nouvelle loi sur les loyers.

Les communications

avec Afion-Karahissar

Lestroupes gouvernementales ont réussi à occuper Afion-Karahissar. Les communications entre cette ville et Constantinople sont déjà rétablies. La population a adressé à Damad Férid pacha une dépêche exprimant sa fidélité au Sultan.

Géorgie et Azerbaïdjan

Interrogé par un rédacteur du *Djagadamard* au sujet de l'attitude qu'adopterait la Géorgie en cas d'invasion de l'Azerbaïdjan par l'armée bolcheviste, le représentant diplomatique de Géorgie à Constantinople a répondu :

Il est exact qu'une convention existe entre nous et l'Azerbaïdjan, obligeant réciproquement ces deux pays à se prêter aide et assistance au cas où l'un d'eux serait l'objet d'une attaque. Toutefois, il serait difficile de prévoir dès maintenant quelle sera en pareil cas l'attitude de la Géorgie. Il faut attendre les événements.

Le mutessarif de Bolou

Osman Noury bey, nouveau mutessarif de Bolou, qui avait remis son départ en raison de la situation, rejoindra incessamment son poste à la suite de la défaite des kékalistes.

Bureau de placement

Les familles qui auraient besoin d'institutrices, infirmières, dames de compagnie, bonnes etc. avec connaissance de langues étrangères, sont priées de s'adresser au Foyer russe de Y.M.C.A. (Rue de Brousse No 40) où fonctionne un bureau de placement pour les réfugiées russes.

Un dame grecque se trouve tous les jours, excepté les dimanches, dans le vestibule du Foyer pour inscrire les demandes, de 2 à 4 heures.

Des demandes pour secrétaires, dactylographes, vendeuses etc. peuvent être adressées au même bureau.

Les demandes d'hommes doivent être adressées au bureau russe de travail (No 288 Grand'Rue de Pétra au dessus du Bon Marché 3me étage) qui est ouvert tous les jours de 10 à 1 heure et de 3 à 5 heures et qui est en état de fournir toutes les spécialités. (Secrétaires, ingénieurs, agronomes, professeurs etc. — 2

accosta au débarcadère. Sherlock se dirigea vers le poste de police.

Bonjour, monsieur le commissaire, fit-il en entrant et en tendant la main au fonctionnaire, mes félicitations, vous n'avez pas perdu votre temps.

La capture de la vieille Foti n'offrait pas de difficultés. Nous lui connaissons une parente à Béicoz. J'y dépechai deux de mes hommes qui n'eurent que la peine de la cueillir délicatement ce matin, au bout du lit. Elle est ici en ce moment. Voulez-vous l'interroger?

Faites-la venir, monsieur le commissaire.

Munif Bey sonna. Un policier parut.

Fais venir la vieille Foti, lui ordonna-t-il.

Au bout de quelques minutes, la vieille mègre fut amenée. A la vue de Sherlock, qu'elle reconnaît sans peine, elle palpit et se mit à trembler.

— Ah! Ah! lui dit le détective en souriant, te voilà donc, vieille sorcière!

La megère tomba à genoux.

— Oh, monsieur, s'écria-t-elle en tenant ses bras décharnés, grâce! ayez pitié de moi!

— Non, pas de pitié! Tu seras traitée avec la dernière rigueur. Je te prédis que tu resteras en prison le restant de tes jours.

— Oh! Jésus, Maria! s'exclama la vieille en se signant.

La principauté de Liechtenstein

Genève, 7. T. H. R. — On annonce de Buchs qu'une grande indignation et une excitation règnent dans la principauté de Liechtenstein, contre le prince. La population se plaint que le prince, qui est plusieurs fois millionnaire, et dont les revenus ne payent pas d'impôts, n'a rien fait depuis l'armistice pour aider financièrement ou moralement ses sujets souffrants, et qu'il mène une vie gaie à Vienne, pendant que la principauté est presque sans vivres et est obligée de demander des secours à la Suisse. Plusieurs appels adressés au prince sont restés sans réponse. Le plus récent acte officiel du prince fut la nomination d'un médecin autrichien, Dr Peer, un ami personnel, comme gouverneur de la principauté. Ceci n'a fait qu'augmenter la surexitation qui frise la révolution.

La principauté désire devenir un canton suisse, mais le gouvernement suisse est contre une politique tendant à agrandir le territoire suisse.

L'éclairage de la ville

Aux termes de la convention échangée entre la préfecture et la Société d'électricité, l'éclairage de la ville pourra se faire sous deux formes.

D'après la première, cet éclairage sera assuré gratuitement par la société qui installera, en divers points de la ville, 400 bœufs de 1500 bougies et 500 bœufs de 250 bougies.

La moitié de ces bougies brûlera jusqu'à minuit, et l'autre moitié jusqu'à l'aube. La préfecture, dans l'intérêt même de la sécurité publique, ainsi que pour d'autres raisons, estime préférable que tous les bœufs brûlent jusqu'au matin, est en pourparlers à cet effet avec la Société.

Quant à la deuxième forme d'éclairage,

elle consiste dans la fourniture, par la société, d'une quantité fixe d'énergie électrique. En ce cas, le service d'éclairage sera assuré par la préfecture.

Cependant, vu la pénurie du charbon, la société aurait déclaré que, jusqu'à la fin de la crise, elle n'est pas en mesure d'acquiescer à cette condition.

Le vote des femmes en Belgique

Bruxelles, 6. T.H.R. — La commission de révision constitutionnelle de la Chambre belge a refusé d'accorder le droit de vote aux femmes; elle s'est prononcée pour leur éligibilité.

Enseignement primaire

La session d'examens pour le brevet élémentaire, le brevet supérieur et le certificat d'études primaires s'ouvrira le vendredi, 18 juin 1920, à neuf heures du matin, à l'ambassade de France.

Pour le brevet élémentaire et le brevet supérieur, les candidats sont tenus de se faire inscrire directement ou par correspondance au consulat général de France (Rue Féridé Péra) en déposant :

lo Un extrait de leur naissance.
20 Une requête adressée au président de la commission d'examens (Haut-Commissariat de la République française), dans laquelle les candidats indiqueront s'ils se présentent pour le brevet élémentaire ou pour le brevet supérieur. Pour ce dernier cas, ils devront y joindre le brevet élémentaire précédemment obtenu et indiquer sur quelle langue vivante ils désirent être interrogés. La signature de cette requête doit être légalisée par le consul de France compétent.

Quant au certificat d'études primaires les personnes qui présenteront des élèves déposeront au consulat général de France un état signé par elles, indiquant les noms, prénoms des élèves, les lieux et date de leur naissance, ainsi que leur nationalité.

Le registre d'inscriptions sera clos le 14 juin 1920.

Annie Couyoumgian ET Miltiade Sphakiaris MARIÉS Cadikeuy le 7 Mai 1920

Les grèves en France

Paris, 6. T.H.R. — La grève des cheminots touche à sa fin; le trafic est partout à peu près normal. Chez les dockers et inscrits maritimes, on constate une amélioration notable; les mineurs continuent à travailler. La CGT a invité elle-même les métallurgistes à ne pas chômer sans son ordre. Le mouvement de grève générale a donc avorté. Le gouvernement ne consent pas à entrer en pourparlers avec la CGT, comme celle-ci l'a proposé.

Quelques nouvelles arrestations d'extremistes ont été opérées.

ture de tes complices. Y es-tu disposée Oui, monsieur.

— Sans arrière-pensée, sans esprit de trahison?

— Oh! Monsieur, comment pourrais-je vous trahir? Ne suis-je pas en votre pouvoir et ne m'avez-vous pas promis l'impunité? Soyez tranquille, j'exécute vos instructions de point en point.

— Alors, voici ce qu'il y a à faire: on va tout à l'heure te rendre la liberté, tu t'en retourneras à Béicoz, chez ta parente. Tu ne souffreras mot de ce qui vient de se passer. Le moment du rendez-vous venu, tu te mettras en route pour Galata. A l'heure fixée pour le conciliabule, tu entreras à Missirli-Han comme si de rien n'était. Et c'est tout. Tu suivras mes instructions à la lettre. Le reste me regarde. Compris?

— C'est compris, monsieur, et je vous remercie de votre bonté.

— C'est bien, Foti, et n'oublie pas que nous avons l'œil ouvert sur toi. Tu peux t'en aller; M. le commissaire te rendra ta liberté.

La vieille sorcière ne se le fit pas dire deux fois, elle esquissa une sorte de révérence et s'esqua.

Sherlock se leva, en tenant la main au policier.

En quelques lignes...

— La cérémonie du Sélamlik a eu lieu à la mosquée Hamidi à Yiliz. Le maréchal Zeki pacha a été reçu en audience par le Sultan à l'issue de la cérémonie.

— Mahir Said bey, nouveau directeur-général des contributions indirectes, a pris possession de son poste.

— Djavid bey, nouveau vali intérimaire de Turquie, a dû ajourner son sondé part.

La Scène et l'Ecran

Programme du Samedi 8 mai

PERA

Ciné-Amphi — Nouvelle mission de Judex

• Luxembourg — Simone

• Palace — Mme Butterfly

• Eclair — Le Fils de la Nuit

• Orientaux — Mortain

• Etoile — Mme Tallien

• Russo-Américain — Sarah Felton

• Cosmograph — Bras d'acier

Nouveau-Théâtre

Représentations de la troupe du Théâtre de la Porte St-Martin, M. Hertz, directeur.

Ce soir samedi pour les débuts de la troupe et avec le concours de Mme Jeanne Lyon, M. Jean Coquelin, Bourdet, Damores, Duval, La Flambe, pièce en 3 actes d'H. Kistemaker.

Demain dimanche, matinée à 4 h. La dame aux Camélias. Soirée, La femme nue.

Lundi 10 mai — D. Cyrano de Bergerac

Mardi 11 — E. Sapho

Mercredi 12 — F. Les demi-vierges

Jeudi 13 — G. Le gendarme de M. Poirier

DERNIÈRES NOUVELLES

Contre les forces nationalistes

Le général Suleyman Chefik pacha, commandant des forces de répression de la région d'Ismidt, vient d'adresser au ministère de la guerre un télégramme informant que les forces avancent avec succès sur tout le front de combat. Dans les parages d'Ismidt un groupe de quatre cents kalmistes a été totalement anéanti. Les gouvernementaux ont réussi à saisir les mitrailleuses, les fusils et les munitions. De différents côtés, des groupes de rebelles ont demandé à se rendre aux gouvernementaux à condition de bénéficier de l'amnistie.

Postes et télégraphes

La commission spéciale chargée de la révision des cadres du personnel des postes et télégraphes a terminé ses travaux.

3 nouvelles censurées

DEPÊCHES DES AGENCES

France

Les Français en Russie

Copenhague, 7. T. H. R.—M. Musch, délégué français, a appelé avec insistance l'attention de M. Litvinoff sur la situation des Français retenus à Mourmansk, où ils subissent les plus dures privations. M. Litvinoff, pour toute réponse, s'est borné à suggerer le transport de nos compatriotes de Mourmansk à Moscou, si les communications le permettent.

Le mouvement gréviste en France

Paris, 7. T. H. R.—Les symptômes d'une solution prochaine de la crise se manifestent de plus en plus clairement. Les rentrées sont telles chez les cheminots, qu'au ministère des travaux publics on considère la grève de cette corporation comme virtuellement terminée. Le trafic est normal sur la plupart des réseaux et, sur les autres, largement suffisant pour assurer le transport des voyageurs et des denrées de première nécessité. Sur le P. L. M. la reprise du travail par le personnel s'est accélérée au point que l'on peut dire que le service à Paris est assuré de façon normale. Sur le Paris-Orléans, le nombre des trains de voyageurs est en augmentation; le service de banlieue est intégralement assuré. Sur le réseau de l'Etat on constate une augmentation du nombre des trains; 323 trains de marchandises au lieu de 283, la veille. Sur le réseau du Nord, le service est normal; l'affluence des voyageurs est redevenue la même qu'avant. Sur le réseau de l'Est, de nouvelles rentrées se sont produites.

La confédération générale du travail, au lieu d'étendre le mouvement semble vouloir le circonscrire en empêchant les métallurgistes et les ouvriers de textiles de se mettre en grève, à leur tour, et la presse française estime, en général, que cette tendance trahit l'embarras des dirigeants ouvriers et le peu de confiance qu'ils ont dans l'issue du mouvement actuel.

La conférence parlementaire internationale du commerce

Paris, 7. T. H. R.—A la séance qui s'est tenue mercredi, la conférence parlementaire internationale du commerce a abordé le problème du change.

Plusieurs propositions furent apportées à la tribune pour créer un nouvel instrument d'échanges internationaux. De toutes ces propositions, deux retinrent plus particulièrement l'attention des auditeurs: celle du baron Descamps, président du bureau permanent, et celle de M. Walter Behrens, ancien président de la Chambre britannique de Paris. Cette dernière consiste en l'émission de billets alliés, garantie par la Grande-Bretagne, les Etats-Unis, la France, l'Italie, la Belgique, etc. Ces billets auront cours légal dans les pays de l'alliance et serviront à payer les vivres et matières premières indispensables au relèvement de l'Europe. Le rachat en sera effectué dans un délai de cinq ans. Quant au projet du baron Descamps, il ne suppose pas qu'une responsabilité solidaire des Etats; il préconise l'établissement d'un Institut international du change, constitué par les délégations des puissances intéressées.

Cet institut aurait pour mission de délivrer des bons or, produits d'intérêts, nantis de garanties réelles utilisables, en termes de paiements et négociables comme des valeurs internationales de premier ordre, mais limitativement destinés à l'échange des matières servant au ravitaillement des populations et au fonctionnement des grandes industries. L'organisation d'un tel institut, achève le baron Descamps, n'implique aucune inflation fiduciaire puisqu'il exclut toute monnaie nouvelle; à la base du système se trouve toujours l'étalement or.

A l'issue de la réunion, il fut procédé à

la nomination d'un comité de rédaction pour l'élaboration d'un texte définitif sur les moyens de remédier à la crise des changes. Ce texte sera soumis aujourd'hui à l'assemblée plénière.

Angleterre

Le Conseil Suprême

Londres, 7. T. H. R.—On croit savoir qu'une combinaison est envisagée en vue d'assurer la continuité des travaux du Conseil Suprême, en en faisant l'organe de gouvernement international composé des premiers ministres de chaque Etat. L'admission des délégués allemands qui sont attendus à Spa, au Conseil Suprême, serait envisagée dans un délai plus ou moins rapproché. Il en serait de même pour les représentants de la Russie.

Belgique

Déclarations de M. Hymans

Bruxelles, 6. T. H. R.—M. Hymans, ministre des affaires étrangères, a rendu compte des décisions prises à la Conférence de San Remo, a déclaré: « Il faut se réjouir de ce que la Conférence a été une nouvelle affirmation de l'unité de vue et d'action des alliés, sur laquelle des incidents récents avaient semblé jeter une ombre légère. C'est un bonheur pour nous que Spa ait été choisie pour siège de la prochaine Conférence dont nous attendons tant de résultats, car l'intérêt des créanciers est de connaître ce qu'ils toucheront exactement. »

Le ministre, en terminant, a traduit l'impression de réconfort que les délégués belges ont éprouvée en constatant la solidarité amicale des chefs des gouvernements alliés « solidarité », a-t-il dit, qui constitue une garantie précieuse pour la paix du monde et la sécurité de la Belgique. »

Roumanie

Le matériel flottant du Danube

Bucarest, 7. T. H. R.—Une convention a été signée avec le gouvernement français pour la répartition du matériel flottant du Danube abandonné par l'ennemi et qui est resté en Roumanie.

Rectification de frontière

Bucarest, 7. T. H. R.—Le gouvernement a signé avec la Tchécoslovaquie une convention concernant la délimitation de la frontière entre la Roumanie et cet Etat. Les troupes roumaines évacueront certaines communautés ruthènes dans lesquelles s'installent les autorités militaires et administratives tchèco-slovaques. En échange de cette rectification de frontière, la Tchécoslovaquie accorde certaines compensations à la Roumanie.

LA REVUE DE LA PRESSE

Presse turque

A propos de la loi sur les logements

De l'Illié :

Un article de la loi parle de ceux qui exercent le commerce. En l'espèce, le mot commerce est substitué à celui de profession, de sorte que tous les professionnels sont assimilés à des commerçants. Il peut cependant être plus raisonnable de s'arrêter à son terme intermédiaire.

En effet, un médecin, un dentiste, etc. qui exercent leur profession chez eux ne sauraient être assimilés à des commerçants. Le public a un besoin absolu des professionnels de cette catégorie. Cette question est, en outre, en relation directe avec la santé publique.

Pour ailleurs, une couturière qui travaille chez elle peut-être considérée sur le même pied qu'un commerçant dirigeant un établissement qui travaille grâce aux capitaux qu'il dispose ce commerçant?

Pour ce qui est des médecins, dentistes et autres professionnels de cette catégorie, la nouvelle loi les mettra dans la nécessité d'augmenter leurs honoraires dans des proportions qui rendront le recours à leurs soins impossible, au plus grand préjudice de la santé publique déjà si éprouvée.

Les Turcs et les Israélites

De l'Ikdam :

Un moment où le ressentiment et la haine de l'univers se concentrent sur nous, nous aurions voulu voir surgir, parmi les peuples ayant vécu depuis des siècles, côté à côté avec nous, mangeant pour ainsi dire à notre table et partageant nos joies et nos plaisirs; nous aurions voulu voir surgir parmi ces peuples une personne assez noble et courageuse pour rappeler ces jours d'union et d'amitié.

Un Israélite vient de montrer ce courage. Bédjarano effendi, « locum tenens » du grand rabbinat, au cours de déclarations faites à un journal, a relevé les nobles qualités des Turcs et la bienveillance extrême dont notre gouvernement a, de tout temps, fait preuve à l'égard des Israélites.

Les paroles prononcées à cette occasion par Bédjarano effendi acquerront un jour une valeur historique. En tous cas, nous pouvons dire que depuis la date où notre pays a connu l'invasion étrangère, c'est pour la première fois qu'il nous a été donné d'entendre d'aussi douces paroles sortir de la bouche d'un concitoyen.

Les masquerades de

Moustafa Kemal

Du Péyam-Sabah (Sous la signature d'Ali Kémal bey):

Ainsi qu'il nous fut donné de le voir durant la guerre, les Enver, les Talat, les Djemal, les Moustafa Kemal et autres supports de l'*« Odjak »*, n'avaient pas le moindre respect pour la religion. Dans l'affaire

du 31 mars, ces gens montrèrent jusqu'où ils poussaient la haine de la religion. On sait également de quelle façon ils déposèrent le Khalife des musulmans.

Mais, par suite des crimes abominables et ininterrompus commis au cours des dernières années, l'*« Odjak »* se sentant complètement discrédié aux yeux de l'opinion publique, il crut devoir chercher un autre moyen de se maintenir. Ils eut recours à l'hypocrisie: ainsi des individus tels qu'Enver Djemal, Talat, qui ignorent tout des préceptes de l'islamisme, feignirent de s'y conformer.

A l'heure actuelle, ce sont leurs dignes successeurs, les Moustafa Kemal, des convertis comme Alfred Rustème, etc. qui osent se prévaloir du Coran.

Oh! que nous aurions voulu voir la population d'Anatolie—libérée du joug odieux de la tyrannie—infliger, à l'aide de gourdes, à ces histrions, le juste châtiment qu'ils méritent!

Notre constitution

De l'Aleendar :

Grâce à la constitution de Midhat pacha, depuis 10 années ce pays ne connaît que des fortunes. Le bilan de cette période se chiffre par des pertes formidables.

Ce qui motiva la proclamation de cette constitution singulière, ce fut l'entrevue Réval. Mais au cas même où le plan arrêté à Réval aurait été appliqué, le pays se serait-il trouvé dans une situation pire que celle à laquelle il est réduit à l'heure présente?

Quel pays—dans une période si courte—a-t-il été aussi durement éprouvé?

Sont-ce nos pertes en territoires que nous devons déplorer, ou nos pertes en hommes?

Quelle raison avons-nous de nous jeter dans une pareille aventure?

Qu'est-ce qui poussait le gros Halil à déclarer officiellement que nous étions déclarés à sacrifier jusqu'au dernier homme?

Presse grecque

Coincidence ou symptômes ?

De Proia :

Après la guerre balkanique, ceux qui ont conduit à la défaite ce pays, et qui comprenaient le comité Union et Progrès, proclamaient qu'il leur était impossible de soustraire à la perte de la Macédoine et de la Thrace qu'ils considéraient et revendaient comme étant habitées par une grande majorité turque. Mais la conférence de Londres, décidant sagement, n'a tenu aucun compte des rivalités jeunes-turques. Aux alliés vainqueurs elle a attribué toute la Macédoine et la Thrace au delà de la ligne Enos-Midia. Alors les unionistes se sont bornés à abandonner le pouvoir à Kiamil pacha qui a signé le traité de Londres. Ils le renverseront peu après par l'assassinat de Nazim pacha et par un coup d'Etat. Revenus au pouvoir ils reconnaissent la cession de la Thrace dont ils avaient fait une question de patriotisme.

Il sort de la guerre générale, de nouveau les forces nationales de Moustafa Kemal, création de l'unionisme, ont répété les théories de celui-ci et continué à revendiquer l'intégrité du pays, en proclamant qu'ils ne reconnaîtront aucune annexation, aucune décision d'Europe.

Ghalib Kémal bey à Rome a déclaré aussi que la Turquie n'entendait pas perdre la Thrace ni reconnaître le statu quo à Smyrne. Jusqu'ici les événements semblent se poursuivre d'une façon identique et ininterrompue, comme un recommencement d'histoire.

Il ne reste plus, pour compléter le tableau, qu'à voir les unionistes laisser à d'autres le soin de signer la paix, pour tenter de reprendre le gouvernement en relevant sur les signataires les responsabilités nationales.

Presse arménienne

La situation au Caucase

De Jovgovouri-Tzain:

Il est indubitable que les tendances bolcheviques des Tartares de l'Azerbaïdjan ne reposent sur aucune conviction, aucun principe. Ils veulent, simplement, tirer parti d'un bouleversement général pour écraser Bakou et par un coup d'Etat. Revenus au pouvoir ils reconnaissent la plus grande pénalité qui sera appliquée aux médecins sera de leur enlever la permission de pratiquer leur profession sur place.

LA BOURSE

COURS DES FONDS ET VALEURS

7 Mai 1920

Renseignements fournis par N. A. Aliprantis

Galata Havar Han, 37

Cours cotés à 5 heures du soir au Havar Han.

Devises

	Prts.	Lires.....	Ptrs.
Livre Sterling..	460	— 20	116 50
20 Francs...	167	— 20	117 50
• Drachmes	256	— 20	48 25
• Leis.....	42	50	12 75
• Levas....	31 50	B.I.O.....	124
Banknot. 1 ém.	101	Ltg. or.....	539 —

Obligations

	Ltq.
Emprunt Ottoman	20 50
Turc Unifié 4 o/o.	91 50
Lots Turcs.	13 05

Changes

Sur Paris	13 62 50
• Londres	462 50
• New-York	83 50
• Rome	17 90
• Suisse	4 65
• Espagne	4 65
• Hollande	2 27 20

A la Bourse du 7 on ne signale pas de grands changements: l'Emprunt ottoman clôture à 20,50, l'Unité

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE
COLEXPOCO NEW-YORK

CODES COMMERCIAUX:
ABC — 5th Edition
Lieber's, Bentley's.

COLONIAL EXPORT & IMPORT COMPANY

Commerce International
76, BROAD STREET, NEW-YORK

EXPORTATION — IMPORTATION — CONSIGNATION

Achats et ventes de bateaux à vapeur et voiliers

EXPORTATEURS DE: IMPORTATEURS DE:

Blé, Farines, Céréales,
Produits alimentaires,
Produits coloniaux,
Chaussures, cotonnades,
Marchandises générales,
HOUILLE AMÉRICAINE.

Peaux brutes de chèvres,
Moutons, agneaux. Fourrures,
Laines. Tapis, Mohair.
Figuier et raisins secs.
Noisettes décortiquées.
TOUTES MATERIÈLES PREMIÈRES

Notre spécialité: Cargaisons entières

RÉFÉRENCES: Irving National Bank, N. Y.
Battery Park National Bank, N. Y.
R. G. Dun, N. Y.

Adresssez-vous directement à notre bureau
DE NEW-YORK

VENDREDI 7
SAMEDI 8
DIMANCHE 9 MAI

Vente aux enchères publiques des bijoux et des
objets des réfugiés russes dans la salle-bleue
de l'AMBASSADE RUSSE
de 12 h. à 6 h p.m.

TABLEAUX, BIJOUTERIE, DENTELLES, PORCELAINE,
ANTIQUITÉS.

Expertise de 5-6 heures

ACHAT, VENTE, CONSIGNATION

Société "ROTC"

Grand'Rue de Péra, au coin de la
RUE DERVICHE

Ligne Française du Levant
SOCIÉTÉ "LES AFFRÉTEURS-RÉUNIS,"

JEAN STERN, Administrateur-Directeur

Siège Social: 15 Rue Scribe, Paris

FLOTTE

	Tonnes		Tonnes
Titan	8000	Les Baléares	1800
Olympe	8000	Industria	1800
Jean Stern	7000	Mongibello	1500
Bacchus	7000	Apollon	1400
Silène	7000	Gloria	1400
Phœbus	7000	Maréchal Foch	1000
Andrée	6600	Mars	1000
Vulcain	6000	Mont Saint-Clair	1000
Edouard Shaki	6000	Eros	1000
Jupiter	6000	Sahara	1000
Eole	5500	Nice	750
Flore	5500	Diane	750
Cérès	5500	Maréchal Joffre	600
Hercule	5000	Gaulois	600
Junon	4500	Victoria	600
Pomone	3300	Guyenne	400
Labor	3300	Nouveau Conseil	350
Ars	3300	Ville d'Arzew	300
Nérée	3000	Esperanto	300
Venus	3000	Pan	300
Libertas	3000	Jeanne Antoinette	250
Bellone	2200		

Services réguliers Angleterre, Hollande, Belgique et France
sur l'Orient & vice-versa

Départs bi-mensuels de Galatz et de Constantinople
sur Marseille, Bordeaux, Nantes, Anvers Hull
par cargo-boats de 1re classe

Pour frets et renseignements s'adresser à l'agence générale de la
LIGNE FRANÇAISE DU LEVANT

Société "Les Affréteurs Réunis,"

Galata, Sinasson Han. Perchembé-Bazar — Téléphone Péra 645

GERANT RESPONSABLE
DJÉMIL SIOUFI

EMPRUNT NATIONAL HELLÉNIQUE

5 oct 1920 à Lots

Drs. 300 000.000

Remboursable à 50 ojo de Prime. — Exempt d'impôt

PRIX D'ÉMISSION Drs. 200 PAR OBLIGATION

REMBOURSEMENT à 300

Quatre tirages par an

comportant des lots pour une somme globale de Drs. 3 000 000 répartie comme suit:

1 Lot de Drs. 1 100 000. — 16 Lots de Drs. 16 Lots de Drs. 25 000

2 > > 200 000. — 50 > > 50 > > 10 000

5 > > 100 000. —

La souscription sera ouverte du 8/21 Avril au 25/8 Mai 1920.

La Banque d'Athènes reçoit dès maintenant des souscriptions.

CONTRE LES HEMORROIDES

Le rhumatisme et la tuberculose

Observations du Dr. KOHANONSKY
A) un homme de 47 ans, phystique, était condamné par les médecins. Après l'emploi de deux flacons d'extrait D. Kalenitchenko, le malade s'est rétabli : les cavernes se cicatrisent, et l'auscultation il est actuellement difficile de découvrir les indices de l'horrible maladie.
b) Une vieille propriétaire souffrait de rhumatisme aigu et d'hydropisie ; après avoir pris deux flacons d'extrait seminal D. Kalenitchenko elle put se promener longuement, les enflures et les douleurs articulaires ayant disparu.
c) Un préte de 52 ans, qui était épuisé par des hémorroïdes sanglantes vit sa santé rebelle après l'emploi d'un seul flacon. Il avait tout essayé sans aucun résultat et voici qu'après l'emploi d'un seul flacon, en 3 semaines la maladie disparut comme par enchantement.

CONTRE

Goutte, rhumatisme, arterio-sclerose paralysie, hemorroides, neurasténie hystérie, névralgie, grippe espagnole, impuissance, faiblesse générale, décrepitude senile, anémie, chlorose, tuberculose, bronchite, albuminurie, et autres qui sont la conséquence de l'empoisonnement de l'organisme par l'acide urique — des dizaines de milliers de professeurs et de médecins prescrivent l'extrait seminal des laboratoires D. Kalenitchenko qui est en vente dans toutes les pharmacies de 1re classe et à notre dépôt.

Gratuitement nous donnons et envoyons la brochure détaillée (48 pages) de D. Kalenitchenko Causes et traitement de maladies... L'adresse du dépôt: D. Kalenitchenko Rue de Brousse 23 appartement N. C. 2 Pétra, Constantinople.

VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES

Pour cause de départ

Dimanche prochain 9 mai 1920, à 10 heures du matin il sera procédé à la vente aux enchères publiques, de tout le mobilier appartenant à feu M. P. Manoukian et se trouvant dans sa maison sis à

Cadikoy, Muhrudar
Rue Riza Pacha Karakol, 7

Prés du Corps de Garde Riza pacha, Entrée par Moda Djadessi

Consistant en: Merveille salon acajou, «Meples», salle à manger complète anglaise, chambre à couche «Renaissance», meubles pour salon, argenterie, service Christofle, cristallerie Barcarat, lingerie, nappes, serviettes, glaces, rideaux, matelas, tableaux, installation de bain, lavabos, armoire, bibelots, objets d'art, portemanteaux, lustres à gaz, canapé en velours, etc. etc.

Tapis Muchkébad, Chirvan, Chiraz, Afkan, Un joli piano

La vente se fera au comptant
L'acheteur payera 3 ojo pour frais de crée.

Constantinople, le 5 mai 1920.

Ch. ROSTAND

Commissaire-Priseur

Y. PORTUGAL

Expert-Crieur public

Grand'Rue de Péra App. Pappadopoulou.

Grande vente aux Enchères Publiques

Dimanche prochain, 9 mai, à 10 heures du matin, il sera procédé à la vente aux enchères publiques pour cause de départ de tout le mobilier consistant en: superbe et complet salon, style Louis XVI, salle à manger, chambre à couche, bureau, commode, bibliothèque, armoire, bureau, lit, service lavabo, vitrine, fauteuils, chaises cannées, buffet, table, chaises, batterie de cuisine, argenterie, portemanteaux à glace, etc. etc.

Le papier-monnaie

Les signes distinctifs de faux billets de 25 et de 50 piastres avaient été précédemment porté à la connaissance du public, par la voie des journaux. Or de faux billets de 10 livres ayant également été mis en circulation, le public est informé que la commission d'experts réunie à l'administration de la Dette Publique Ottomane a rédigé un rapport que nous donnons ci-dessous. Dans ce rapport sont indiqués les signes qui distinguent les faux billets des véritables. Par conséquent, le public doit y faire grande attention et se montrer très prudent dans l'acceptation des susdits billets, car des poursuites seront exercées contre tout porteur de faux billets.

MINISTÈRE DES FINANCES

Copie du rapport d'expertise des Billets de Monnaie. Signes distinctifs :

R E C T O

10 La bordure du billet faux est de couleur jaune clair, avec «losanges» tout à fait «irréguliers» alors que celle du billet authentique est de couleur «nil clair» avec «losanges» très réguliers.

20 Le bordure du billet faux est «légèrement filigranée», «mais le fond ne l'est pas du tout».

30 Le chiffre 10 imprimé en blanc au milieu du billet authentique et émergeant légèrement au dessus du milieu du texte turc, n'existe pas sur le billet faux. C'est «Le signe principal» ou doit se porter l'attention du public.

40 Le billet faux mesure 185 1/2 mm. de longueur sur 106 1/2 mm. de largeur, alors que les dimensions de l'authentique sont de 187 1/2 contre 107 1/2.

50 La lettre constituant la Série et le No sont d'une «impression grossière» et de «couleur bleu foncé», tandis que ceux de l'authentique sont en «noir foncé».

60 Le Toughra du billet faux est d'une impression grossière; l'extrémité droite du Toughra s'allonge jusqu'à «la première ligne» de l'ornement du médaillon et «la coupe en deux». Celui de l'authentique est légèrement distancé de la ligne.

70 Tous les dessins qui forment l'ornement du fond sont «sans fines», particulièrement ceux qui sont des deux cotés du «cachez du ministre des finances», les caractères imprimés sont «assez grossiers» alors que les dessins et caractères du billet authentique sont «très nets» et réguliers.

80 Soi dessins formant l'encadrement du faux est «assez grossier, irrégulièrement imprimé et de couleur jaune» tandis que celui du billet authentique est très «fin régulier» et de couleur «vert clair».

90 Sur le billet authentique, le fond de la bordure de l'encadrement constitué par des lignes parallèles très fines de couleur «vert clair», se termine aux «quatre coins» par des «coches» signes qui ne figurent pas sur les billets faux.

V E R S O

10 Les caractères imprimés du texte turc de l'engagement de la D. P. O. «sont légèrement plus gros et moins bien calligraphiés» que ceux du billet authentique; «le dessin du fond du billet faux manque de finesse».

20 Sur le billet faux, le «point (Nokta) au dessous de la signature DJAHID manque.

Bois de chauffage et charbon de bois

Je porte à la connaissance de mon honorable clientèle que j'ai réussi d'emmagasiner de grandes quantités de bois de chauffage de chêne sec et de qualité supérieure, et prie par conséquent ma nombreuse clientèle de vouloir bien passer ses commandes au plus tôt, afin de pouvoir satisfaire à toutes les exigences.

DÉPOT MEDINI

Grand'Rue de Haidar-Pacha Nos 68-70
TÉLÉPHONE Kadikoy 300

Avez-vous besoin d'argent?
Contre vos bijoux ou autres objets
de valeur
Adressez-vous à Stamboul
en face de la Grande Poste
Kénadjian Han No 405
TÉL. STAMBOUL 405

A vendre Locomobile Stable 70 H. P. 00 atmosphère. S'adresser Galata, Agopian Han, 1er étage — 1791-1

A louer un grand bureau meublé, avec trois compartiments, à Galata, bon emplacement, sur rez-de-chaussée, avec installation électrique, téléphone et accessoires du bureau. S'adresses à Kutchuk Mille Han No 18. (1767)

Pianos prix réduits. Adresse: Galata, Kutchuk-Mille-Han No 43 et Fermelidjeli No 122—1660

Ingénieur diplômé de l'Ecole Nationale des travaux publics de Paris cherchant à vendre ponts et chaussées de Paris métropolitaine. S'adresses à Galata chez M. L. Stavrinaki. — 1431

On demande demoiselle da' yigophie connaisseut très bien le français et l'anglais. S'adresses Galata, Hudavendighar Han No 65 — 1890

A louer à cause départ un appartement bien meublé 3 chambres cuisine pour l'été ou toute l'année. Bebek rue Klisse No 7 étage. — 1881

A louer une belle confortable pour bureau ou agence maritime, vue splendide sur la mer, largeur et profondeur 200 mètres, quais de Galata, Phaliron han. S'adresses à M. Nicolas Alidjoglou, dans le même han. — 1878

On demande correspondant, connaissant bien l'anglais, le français et la correspondance commerciale. Se présenter chez M.M. Apostolos & Co., Stamboul, Tutun-Gumruk, rue Kafesli. (1862-2).

A louer par voie d'adjudication et pour deux ans, à Kadikoy, place de l'ancien débarcadère, le grand immeuble de la Communauté Grecque avec la salle du rez-de-chaussée servant actuellement de casino. Le tout peut se transformer en un joli hôtel avec vue sur la Marmara.